

ORION®

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПЛАНШЕТНИЙ ПК Модель: TP940

УКРАЇНСЬКА UKR



Шановні покупці! Дякуємо Вам за покупку продукції ORION. Перед початком експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте дану інструкцію. Збережіть її для використання у майбутньому.

ЗМІСТ

1.	ПРАВИЛА ТА УМОВИ ЕФЕКТИВНОГО ТА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	3
2.	ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ	4
3.	КОМПЛЕКТАЦІЯ	4
4.	ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ПРИСТРОЮ ТА ФУНКЦІЇ КНОПОК	5
5.	ОСНОВНІ ОПЕРАЦІЇ	6
6.	РОБОЧИЙ СТИЛ	8
7.	СИСТЕМНІ НАЛАШТУВАННЯ	9
8.	ВСТАНОВЛЕННЯ ДОДАТКІВ	10
9.	МЕНЕДЖЕР ФАЙЛІВ	11
10.	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
11.	УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	13

У даному посібнику описані інструкції щодо правильного використання даного пристрою, а також заходи безпеки та застереження, яких необхідно дотримуватись під час його використання. Перед початком експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого використання.

Примітки:

- Виробник залишає за собою право вносити зміни у даний виріб. З метою удосконалення продукту конструкція, програмне забезпечення, комплектація та технічні характеристики пристрою можуть бути змінені без попереднього повідомлення.
- Виробник не несе відповідальність за збиток, що випливає з невідповідного або неправильного використання пристрою.
- Представлені у даній інструкції з експлуатації зображення можуть відрізнятися від зображень, що виводяться на екран пристрою.
- **ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ ПРИСТРОЮ НЕОБХІДНО ПОВНІСТЮ ЗАРЯДИТИ БАТАРЕЮ (ДО 100%). ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ПОВНОЇ ЄМНОСТІ БАТАРЕЇ І КОРЕКТНОЇ РОБОТИ ПРИСТРОЮ НОВУ БАТАРЕЮ НЕОБХІДНО ПОВНІСТЮ ЗАРЯДИТИ, А ПОТІМ ПОВНІСТЮ РОЗРЯДИТИ. ЦЕЙ ЦИКЛ НЕОБХІДНО ПОВТОРИТИ 3 - 4 РАЗИ.**
- **НЕСАНКЦІОНОВАНЕ ОНОВЛЕННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (ОС ANDROID) МОЖЕ СТАТИ ПРИЧИНОЮ ЗБОЇВ В РОБОТІ ПРИСТРОЮ (АЖ ДО ПОВНОГО ВИХОДУ ПРИСТРОЮ З ЛАДУ) І ПОЗБАВЛЕННЯ ПРАВ НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ. САНКЦІОНОВАНЕ ОНОВЛЕННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЖЛИВЕ ТІЛЬКИ З ОФІЦІЙНОГО САЙТА ВИРОБНИКА - WWW.ORION.UA**

ПРАВИЛА ТА УМОВИ ЕФЕКТИВНОГО ТА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

1. Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією пристрою.
2. Пристрій не призначений для використання дітьми (до 3 років) та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, крім випадків, коли здійснюється контроль іншими особами, відповідальними за їх безпеку.
3. Не розбирайте та ремонтуйте цей пристрій власноруч. Зверніться до сервісного центру.
4. Не використовуйте та не зберігайте даний пристрій в умовах занадто високої/низької температури, у запиленних приміщеннях або у приміщеннях з підвищеною вологістю, поблизу сильних магнітних полів. Не піддавайте пристрій дії прямого сонячного проміння тривалий час. У випадку надмірного впливу тепла пристрій може вийти з ладу або спалахнути.
5. Уникайте контакту пристрою з джерелами вогню, щоб уникнути вибуху або пожежі.
6. Уникайте падіння пристрою та його удару об інші предмети.
7. Не піддавайте пристрій сильному механічному впливу. Виробник не несе відповідальності у разі пошкодження екрана користувачем.
8. Не використовуйте для чищення пристрою хімічні речовини або миючі засоби; завжди вимикайте пристрій перед чищенням. Протирайте пристрій сухою і чистою серветкою.
9. Не від'єднуйте пристрій від ПК під час форматування чи копіювання файлів, адже це може стати причиною пошкодження файлів та самого пристрою.
10. Ніколи не допускайте контакту пристрою з водою або іншими рідинами. Це може призвести до ураження електричним струмом або виникнення несправностей у роботі пристрою.
11. Використовуйте тільки ті аксесуари, що затверджені виробником. Використання несумісних аксесуарів може стати причиною поломки пристрою.
12. Щоб уникнути виникнення негативного впливу на навколишнє середовище або здоров'я людини, необхідно виконувати вимоги по утилізації даного пристрою.

13. Якщо у Вас виникли проблеми при використанні даного пристрою, зверніться до авторизованого сервісного центру або дилера, у якого було придбано даний пристрій.
14. Виробник не несе відповідальність за втрату даних через неправильне використання та зберігання пристрою. Будь ласка, користуйтеся пристроєм відповідно до інструкцій, що описані у цьому посібнику.
15. Уникайте попадання у пристрій сторонніх предметів.
16. Цей пристрій має використовуватися тільки в призначених для нього цілях. Будь-яке інше його застосування вважається неправильним і, відповідно, небезпечним. Виробник не несе відповідальність за збиток, що впливає з невідповідного або неправильного використання пристрою. За таких умов гарантія на пристрій не поширюється.
17. Збережіть дану інструкцію для подальшого використання.

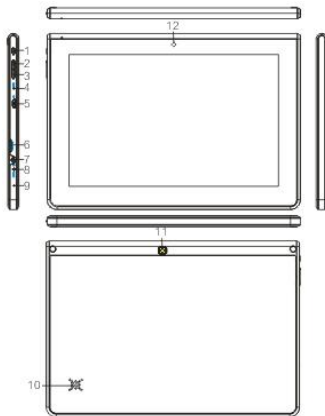
ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ

- 9,4-дюймовий емнісний сенсорний екран з роздільною здатністю 1280x800
- Підтримка аудіо форматів MP3, MIDI, WAV, AAC, AMR, WMA, APE
- Підтримка відео форматів MKV, WMV, MPG, MPEG, DAT, AVI, MOV, TS, TP, MP4, 3GP (1080p)
- Перегляд зображень у форматі JPG, BMP, GIF, BMP
- Підтримка карт пам'яті TF
- Багатомовна підтримка
- Підтримка файлів APK
- Функція OTG
- Можливість оновлення ПЗ
- Функція G-Sensor
- Підтримка multi-touch
- Підтримка Wi-Fi
- Підтримка зовнішніх 3G USB модемів

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Блок живлення
- USB кабель
- OTG кабель
- Інструкція з експлуатації
- Гарантійний талон

ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ПРИСТРОЮ, ФУНКЦІЇ КНОПОК, РОЗ'ЄМИ



1. Кнопка Увімкнення/Вимкнення живлення
2. Збільшення гучності
3. Зменшення гучності
4. Кнопка RESET
5. USB/OTG порт
6. Слот для карти пам'яті TF
7. Роз'єм для навушників
8. Роз'єм для зовнішнього адаптера живлення (DC 5V)
9. Мікрофон
10. Динамік
11. Основна камера
12. Фронтальна камера

ОСНОВНІ ОПЕРАЦІЇ

Увімкнення/вимкнення пристрою

Для увімкнення/вимкнення пристрою натисніть кнопку увімкнення живлення і утримуйте її 3 секунди.

Режим очікування

Після увімкнення пристрою один раз натисніть на кнопку живлення для вимкнення екрана, що дозволяє економити заряд батареї. Щоб увімкнути екран, знову натисніть кнопку живлення.

Робота з сенсорним екраном:

Натиснення: одним натисненням можна вибрати або активувати програму/будь-який елемент на екрані/параметр меню.

Натиснення та притримання: натисніть і притримуйте елемент на екрані, не прибираючи палець до тих пір, поки відбувається дія. Наприклад, щоб видалити елемент з робочого столу, натисніть і притримуйте його доти, поки не з'явиться значок "Видалити", не відпускаючи пальця, перетягніть вибраний елемент на значок "Видалити".

Перетягування: натисніть і притримуйте елемент, потім, не відпускаючи пальця, проведіть по екрану до необхідного положення. Таким способом можна змінювати положення ярликів на робочому столі.

Перегортання/прокручування: швидке переміщення пальця по поверхні екрана, не зупиняючись після першого дотику. Наприклад, можна прокручувати вправо або вліво головний робочий стіл для перегляду інших його панелей.

Подвійне натиснення: двічі швидко натисніть на веб-сторінку, карту або інший екран для збільшення/зменшення масштабу. Наприклад, двічі натисніть на розділ веб-сторінки в браузері, щоб збільшити його масштаб.

Стиснення: У деяких додатках (Карти, Браузер, Галерея) можна збільшити або зменшити зображення, помістивши одночасно два пальці на екран і з'єднавши їх разом (для зменшення) або розвівши в сторони (для збільшення).

Поворот екрана: орієнтація екрана змінюється разом з поворотом планшетного ПК. Цю функцію можна увімкнути та вимкнути.

Примітки:

- Обережно натискайте на екран. Не натискайте на екран занадто сильно.
- Для роботи з сенсорним екраном не використовуйте гострі предмети, це може пошкодити екран.
- Для очищення екрана використовуйте лише суху м'яку тканину. Не використовуйте рідкі або аерозольні миючі засоби.
- Уникайте контакту екрана з водою або іншими рідинами.

Налаштування гучності

Натискайте кнопки 2 та 3, щоб збільшити/зменшити гучність.

Підключення навушників

Для прослуховування звукових файлів у навушниках підключіть їх до відповідного гнізда.

Примітки:

- Регулярне прослуховування музики у навушниках на великій гучності може негативно вплинути на Ваш слух. Уникайте прослуховування музики на занадто високій гучності протягом тривалого часу.
- Якщо Вас почало нудити, або з'явився головний біль, негайно припиніть прослуховування музики.

Підключення до ПК через USB-кабель

1. Переконайтеся, що комп'ютер та пристрій увімкнені.
2. Підключіть пристрій до ПК з допомогою USB-кабелю.
3. На екрані з'явиться повідомлення "USB-підключення встановлено". Натисніть на вкладку "Увімкнути USB-накопичувач".
4. На екрані з'явиться спливаюче вікно - натисніть "ОК".
5. Через кілька секунд комп'ютер розпізнає пристрій, як знімний диск.
6. Відкрийте папку для перегляду файлів на ПК
7. Скопіюйте файли з комп'ютера до внутрішньої пам'яті пристрою або на карту пам'яті.

Для безпечного відключення пристрою від ПК:

1. Натисніть на вкладку "Відключити USB-накопичувач" на екрані пристрою.
2. Від'єднайте USB-кабель від пристрою та від комп'ютера.

Примітки:

- Не від'єднуйте пристрій від комп'ютера під час передачі даних, у іншому випадку це може призвести до пошкодження або втрати даних.

Перезавантаження пристрою

Якщо пристрій не відповідає на команди та натиснення кнопок, з допомогою голки або іншого гострого предмета натисніть на кнопку RESET.

G-Sensor

Увійдіть до меню Налаштування → Налаштування екрана → Автоповорот екрана. Активуйте функцію автоматичного повороту екрана. Пристрій буде змінювати орієнтацію екрана залежно від його положення у просторі.

Заряджання батареї

Перед першим використанням пристрою необхідно повністю зарядити батарею (до 100%). Для досягнення повної ємності батареї і коректної роботи пристрою нову батарею необхідно повністю зарядити, а потім повністю розрядити. Цей цикл необхідно повторити 3 - 4 рази.

Радимо своєчасно заряджати пристрій. Пристрій можна заряджати за допомогою зарядного пристрою або через інтерфейс USB від ПК. Необхідний час для повної зарядки батареї за допомогою зарядного пристрою становить близько 5 годин.

Примітки:

- Пристрій може нагріватися у процесі зарядки.
- Не заряджайте батарею при екстремально низькій/високій температурі (<0° C, > 35° C).
- Не заряджайте батарею у місцях під впливом прямих сонячних променів і поблизу пристроїв, які випромінюють тепло.
- Заборонено заряджати батарею безперервно протягом часу, що перевищує рекомендований. В іншому випадку це може призвести до зменшення терміну служби акумуляторної батареї.
- Відразу зарядіть пристрій, якщо з'явилось повідомлення про низький заряд акумулятора.
- Не розбирайте та не спалюйте батарею, оскільки це може призвести до пожежі, опіків та ін.
- Не викидайте пристрій і батарею разом із побутовим сміттям. Для більш детальної інформації щодо утилізації звертайтеся у місцеву службу щодо переробки відходів або у магазин, де був придбаний даний продукт.

РОБОЧИЙ СТІЛ

Натисніть кнопку увімкнення живлення і утримуйте її протягом 3 секунд, щоб увімкнути пристрій. Після увімкнення пристрою Ви побачите робочий стіл:



У нижній частині екрана знаходяться кнопки навігації. Перебуваючи у будь-якій програмі, Ви завжди можете повернутися до робочого столу або попереднього відкритого екрана.



НАЗАД. Повернення до попереднього екрана.



ДОДОМУ. Повернення до головного робочого столу з будь-якої програми або меню.



ОСТАННІ ДОДАТКИ. Список нещодавно відкритих додатків (програм). Щоб відкрити програму натисніть на її іконку. Щоб видалити програму зі списку, перетягніть її іконку вправо або вліво.

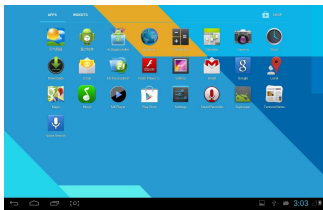
Примітки:

Ці кнопки можуть бути приховані, якщо вони не використовуються, або відкрита яка-небудь програма (залежить від програми). Щоб активувати дані кнопки, просто натисніть на місці їх розташування.




ІКОНКИ СТАНУ. На даній панелі відображена інформація про поточний стан мережі, заряд батареї та системний час.

УСІ ДОДАТКИ. Перегляд всіх додатків і віджетів. Щоб запустити програму або віджет, натисніть на відповідну іконку на екрані.



СИСТЕМНІ НАЛАШТУВАННЯ

На головному робочому столі або на екрані додатків натисніть на іконку , щоб увійти до меню налаштувань.

У даному меню доступні такі параметри:

Бездротові мережі Wi-Fi Увімк./Вимк: натисніть для входу до інтерфейсу налаштування Wi-Fi, в якому будуть відображені поточні Wi-Fi підключення. В інтерфейсі налаштування Wi-Fi виберіть будь-яку знайдену Wi-Fi мережу, щоб підключитися до неї або подивитися рівень сигналу.

Мобільні мережі: якщо необхідно підключити зовнішній модуль 3G, перейдіть до пункту меню Мобільна мережа і відзначте галочкою пункт Передача даних.

Звук: виберіть даний параметр, щоб налаштувати гучність, режим без звуку, звук блокування екрана.

Екран: виберіть даний параметр, щоб налаштувати яскравість, фон робочого столу та інші параметри екрана.

Пам'ять: перегляд інформації про стан внутрішньої пам'яті та зовнішньої карти пам'яті.

Батарея: перегляд стану заряду батареї.

Додатки: керування та видалення інсталюваних програм.

Мос місцезнаходження: налаштування місцезнаходження.

Безпека: налаштування параметрів безпеки.

Відновлення та скидання: повернення до заводських налаштувань.

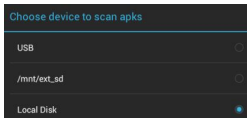
Мова та увід: налаштування мови та методу вводу тексту.

Дата та час: налаштування дати та часу.

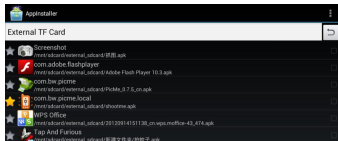
Про планшетний ПК: перегляд інформації про пристрій.

ВСТАНОВЛЕННЯ ДОДАТКІВ

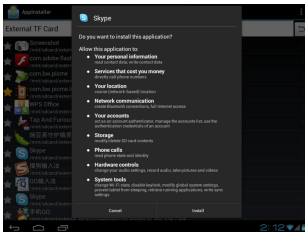
На екрані додатків натисніть на іконку AppInstaller, щоб увійти у програму для встановлення та видалення додатків. Спочатку виберіть місце для сканування та пошуку файлів apk.



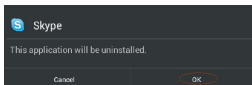
На екрані з'явиться список усіх додатків. Біля тих додатків, що вже встановлені на пристрої, зірочка буде підсвічена. Біля тих додатків, що ще не встановлені на пристрої, зірочка буде сірого кольору.



Натисніть на додаток, що ще не встановлено на пристрій, для виклику спливаючого вікна. У спливаючому вікні натисніть «Встановити» або «Скасувати».




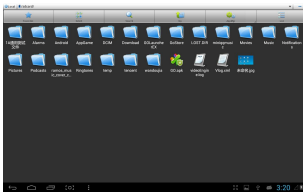
Натисніть на додаток, яке вже встановлено на пристрої, для виклику спливаючого вікна. У спливаючому вікні для видалення програми натисніть «ОК» або «Скасувати».



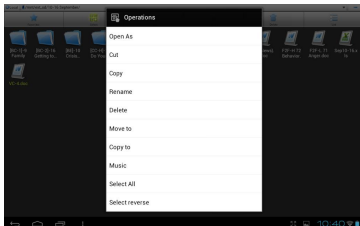
Для виклику додаткових налаштувань натисніть кнопку меню 

МЕНЕДЖЕР ФАЙЛІВ

На головному робочому столі або на екрані додатків натисніть на іконку FileBrowser  ES File Explorer, щоб увійти до інтерфейсу менеджера файлів.



- якщо дана іконка не виділена, Ви можете відтворювати файли безпосередньо у додатку «Менеджер файлів», натиснувши на вибраний файл. Натисніть дану іконку, щоб мати змогу виділити файл для подальшого редагування. Натисніть і утримуйте вибраний файл для виклику спливаючого меню.



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Центральний процесор:	Actions ATM7025 ARM Cortex A9, частота 1,2ГГц, чотириядерний (4x1,2ГГц)
Графічний процесор:	Vivante GC1000
RAM:	1ГБ DDR3
ROM:	16ГБ
Екран:	9,4", емісійний сенсорний, IPS, роздільна здатність 1280x800, підтримка мультитач
Операційна система:	Android 4.1
G-сенсор:	+
Слот для карт пам'яті:	TF (підтримка карт об'ємом до 32 ГБ)
Камера:	основна: 2МП, фронтальна: 0,3 МП
Підтримка форматів:	аудіо: MP3, MIDI, WAV, AAC, AMR, WMA, APE відео: MKV, WMV, MPG, MPEG, DAT, AVI, MOV, TS, TP, MP4, 3GP (1080p) фото: JPG, BMP, GIF, PNG
Інтерфейси:	USB 2.0, DC 5В/2,5А, 3,5 мм стерео вихід для навушників
Динамік, мікрофон:	+
Wi-Fi модуль:	Wi-Fi 802.11b/g/n
3G:	підтримка зовнішніх 3G USB модемів
Акумулятор:	3,7В 6000мАч
Номінальна напруга:	5В
Номінальна потужність:	12,5Вт
Номінальний струм:	2,5А
Час роботи:	~5 годин
Розміри:	244.6*170.3*10.5мм
Вага:	535г
Колір корпусу виробу:	чорний

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Пристрій не вмикається	<ul style="list-style-type: none">– Зарядіть планшетний ПК за допомогою зарядного пристрою. Якщо пристрій почав заряджатися, то причина в низькому заряді батареї. Якщо ні - перезавантажте пристрій.
Потрібна мова не відображається	<ul style="list-style-type: none">– Будь ласка, переконайтеся, що Ви вибрали правильну мову. Це можна зробити в меню Налаштування.
Неможливо завантажити файл	<ul style="list-style-type: none">– Переконайтеся, що між комп'ютером та планшетним ПК встановлено з'єднання.– Перевірте стан пам'яті пристрою. Пам'ять пристрою може бути заповнена.– Перевірте, чи не пошкоджений USB кабель.
Аудіо файл не відтворюється	<ul style="list-style-type: none">– Даний планшетний ПК не відтворює файли, що захищені від копіювання.
Не вдається відкрити веб-сторінку.	<ul style="list-style-type: none">– Перевірте Wi-Fi з'єднання.

Зберігання, транспортування, утилізація

Пристрій рекомендується зберігати в складських або домашніх умовах і при необхідності транспортувати будь-яким видом цивільного транспорту в наявній індивідуальній споживчій тарі. Місце зберігання (транспортування) має бути недоступним для попадання вологи, прямого сонячного світла і повинно виключати можливість механічних пошкоджень. Пристрій до введення в експлуатацію необхідно зберігати в упаковці виробника, при температурі від +5°C до +40°C і вологості повітря до 80%. Зберігати пристрій без упаковки слід при температурі від +10°C до +35°C і вологості повітря до 80%. За умов дотримання правил і умов зберігання гарантійний строк зберігання пристрою становить 3 роки. Пристрій не містить шкідливих речовин і є безпечним при експлуатації і утилізації (окрім спалювання в непристосованих умовах). Даний пристрій не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути виникнення негативного впливу на довкілля або здоров'я людини, необхідно виконувати вимоги по утилізації даного пристрою. Здайте пристрій до спеціалізованого центру збору й утилізації відходів або зверніться до продавця, у якого було придбано даний пристрій. Компетентні люди відправлять даний пристрій на безпечну для довкілля переробку. За неправильну утилізацію відходів передбачені штрафи відповідно до місцевого законодавства.

Використання виробу після закінчення строку служби

Строк служби, встановлений виробником для планшетного ПК ORION TP940, діє тільки за умови використання виробу виключно для особистих, сімейних або домашніх потреб, а також дотриманні споживачем правил експлуатації, зберігання і транспортування виробу. За умови акуратного поведінки з виробом і дотримання правил експлуатації фактичний строк служби може перевищувати строк служби, встановлений виробником.

По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виробник може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

Гарантія виробника (продавця)

Планшетний ПК ORION TP940 відповідає затвердженому зразку. Виробник гарантує відповідність пристрою вимогам ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004 (ІЕС 61000-3-2:2004, ІДТ), ДСТУ EN 61000-3-3:2004 (EN 61000-3-3:1995, ІДТ), ДСТУ CISPR 22:2007, ДСТУ CISPR 24:2008, ДСТУ CISPR 22:2007 (CISPR 22:2006, ІДТ), ДСТУ CISPR 24:2008 (CISPR 24:1997, ІДТ), ДСТУ 4467-1:2005 (ІЕС 60950-1:2001, MOD). При дотриманні користувачем правил експлуатації, викладених у цьому Посібнику користувача, пристрій забезпечує безпеку при використанні та не наносить шкідливої дії на довкілля і людину і є придатним до експлуатації. Пристрій має гарантійний строк експлуатації - 12 місяців з моменту покупки та без урахування часу перебування в ремонті (при дотриманні правил експлуатації). Право на гарантію надається при заповненні відомостей гарантійного талона, що додається. Для отримання більш детальної інформації про продукцію, а також з питаннями та пропозиціями звертайтеся за адресою support@orion.ua.

Найменування: планшетний ПК ORION TP940

Виробник: Орion Китай Лтд., вул. Лянхуа 1733, оф.506-509, м.Шанхай,
Китайська Народна Республіка, 201103

Виготовлено на замовлення: Орion Електронікс Лтд. (Угорщина)

www.orion.ua/support@orion.ua

Дата виготовлення: 15 квітня 2013

Гарантійний строк експлуатації: 1 рік

Строк служби (придатності): 2 роки

Гарантійне обслуговування та сервіс: адреси сервісних центрів зазначені у Гарантійному талоні

Клас продукту і Назва нормативних документів, яким відповідає:

продукт першого класу, відповідає вимогам

ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004 (ІЕС 61000-3-2:2004, ІДТ); ДСТУ EN 61000-3-3:2004 (EN 61000-3-3:1995, ІДТ);

ДСТУ CISPR 22:2007; ДСТУ CISPR 24:2008

ДСТУ CISPR 22-2007 (CISPR 22:2006, ІДТ); ДСТУ CISPR 24:2008 (CISPR 24:1997, ІДТ); ДСТУ 4467-1:2005 (ІЕС 60950-1:2001, MOD)

Серійний заводський номер: _____